

TRANSROMANICA
The Romanesque Routes of European Heritage

Provincia di Modena - Assessorato Turismo e Cultura
in collaborazione con i Comuni di:
Carpi, Frassinoro, Guiglia, Modena, Montefiorino, Nonantola, Palagano e Pavullo.

Si ringraziano per la collaborazione:
Parrocchia del Duomo, Musei del Duomo, Diocesi di Carpi, Musei Civici di Carpi, Parrocchia dell'Abbazia di Nonantola, Museo Benedettino Nonantolano e Diocesano d'Arte Sacra, Associazione Pro-Montebonello, Parrocchie di Montebonello, Frassinoro, Vitriolo, Rubbiano, Guiglia e Monchio, Villa Sorra e la sua Direzione, Prof.ssa Marinella Minelli, Prof. Luciano Ruggi.
Si ringrazia inoltre il Consorzio Valli del Cimone, il Club di Prodotto Valli del Dragone, il Gruppo Escursionistico Montefiorino, Ideanatura, Modenatur, Promappennino e tutte le imprese ricettive, di pubblico esercizio, commerciali e artigianali che hanno aderito all'iniziativa.

TRANSROMANICA:
CATTEDRALI, ABBAZIE,
PIEVI ROMANICHE...
UN SORPRENDENTE
VIAGGIO NEL MEDIOEVO



Per informazioni e programma completo:
Urp 059/209199 - Segreteria 059/209438
www.provincia.modena.it
Cultura, Eventi, Turismo



10 // 11 GIUGNO 2006



MONCHIO

E ESCURSIONI ORGANIZZATE DA IDEANATURA, PRENOTAZIONI AL 0536/966112 e 339/2943736 (FABRIZIO)

D DORMIRE//MANGIARE: B&B ARCOBALENO, MONCHIO (TEL. 339/2943736) PERNOTTAMENTO E COLAZIONE €23,00

LOCANDA CIALAMINA, PALAGANO (TEL. 0536/970045) PERNOTTAMENTO E COLAZIONE €25,00 BAMBINI FINO A 4 ANNI GRATIS. DA 5 A 9 ANNI SCONTO 50%, RAGAZZI DAI 10 AI 13 ANNI SCONTO 30%

P PER LE ESCURSIONI IL RITROVO È NEL PARCHEGGIO DEL CENTRO PARCO IL FONTANAZZO PRENOTAZIONI PROMAPPENNINO TEL. 059/985584

D DORMIRE//MANGIARE: ALBERGO RISTORANTE SANTINA: CENA, PERNOTTAMENTO E COLAZIONE €55,00 PERNOTTAMENTO E COLAZIONE €39,00



PIEVE DI TREBBIO

SABATO 10 GIUGNO

MOSTRA "DA PIEVE A PIEVE" - Centro Servizi Parco S. Giulia - ricostruzione fotografica e bibliografica dell'itinerario romanico delle valli del Dolo e Dragone

Ritrovo al Centro Servizi del Parco per escursione ad anello con 3 ore di facile cammino inclusa **VISITA ALL'ORATORIO DI S. VITALE e ALLA PIEVE DI S. GIULIA** - ore 14,30 -

VISITA GUIDATA ALLA PIEVE - ore 18,00 -

APERITIVO presso il **CENTRO SERVIZI** - ore 19,00 -

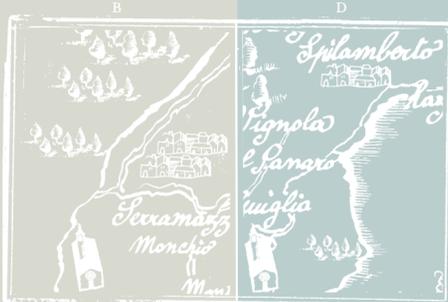
CONCERTO NOTTURNO ALLA PIEVE - ore 21,30 -

DOMENICA 11 GIUGNO

MOSTRA "DA PIEVE A PIEVE" - Centro Servizi Parco S. Giulia - ricostruzione fotografica e bibliografica dell'itinerario romanico delle valli del Dolo e Dragone

VISITA GUIDATA ALLA PIEVE DI S. GIULIA - ore 10,30 -

CACCIA AL TESORO TEMATICA SULLA PIEVE e SUL PARCO - ore 15,00 -



SABATO 10 GIUGNO

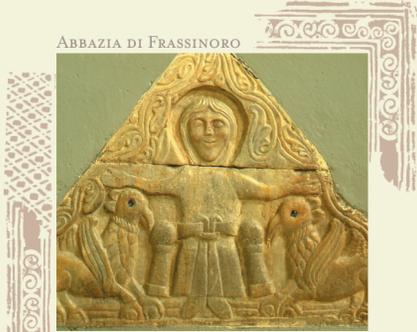
Dalle 10.00 alle 16.30 **PASSEGGIATA GUIDATA** all'interno del parco dei Sassi di Roccamalatina, **VISITA** alle fortificazioni dei Malatigni e alla Pieve di S. Giovanni Battista, **FRANZO AL SAGGIO** (a carico dei partecipanti).

DOMENICA 11 GIUGNO

Dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 18.00 facili **ESCURSIONI GUIDATE** ai Sassi, alle fortificazioni di Malatigni e alla Pieve di S. Giovanni Battista.

Dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 14.00 alle 18.00 **VISITE GUIDATE** alla Pieve (ogni mezz'ora).

Dalle 11.00 **DEGUSTAZIONE GRATUITA** dei tipici Borlenghi a cura della Compagnia dla Cunza sul sagrato della Pieve.



FRASSINORO

I INFO e PRENOTAZIONI: UFFICIO INFORMAZIONI TURISTICHE VALLI DEL DRAGONE. TEL. 0536/962727

D DORMIRE//MANGIARE: ALBERGO IMPERO - FRASSINORO (TEL. 0536/969820), €34,00 SINGOLA, €55,00 DOPPIA, PERNOTTAMENTO E COLAZIONE

B&B LE MAGERE, FRASSINORO (TEL. 0536/969968), PERNOTTAMENTO E COLAZIONE €23,00

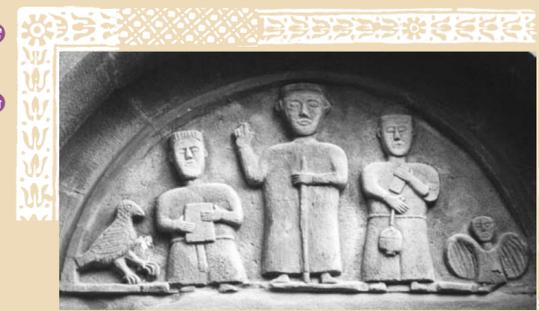
B&B LA PERDERA, FRASSINORO (TEL. 347/2768455), PERNOTTAMENTO E COLAZIONE €25,00

ESCURSIONI FACILI ORGANIZZATE DAL GRUPPO ESCURSIONISTICO DI MONTEFIORINO. PRENOTAZIONI AL 347/7584385 (FLAVIO)

D DORMIRE//MANGIARE: ALBERGO AL CIOCCO - FARNETA DI MONTEFIORINO Via Palloncino Tia, 2 (TEL. 0536/974018)

ALBERGO LUCENTI DI MONTEFIORINO Via MAZZINI, 38 (TEL. 0536/965122) DOPPIA €45,00 - BAMBINI 0-12 GRATIS

CENA o/o RISTORANTE AL CIOCCO DA €14,00 a €25,00 o/o RISTORANTE LUCENTI €30,00



RUBBIANO E VITRIOLA

SABATO 10 GIUGNO

- Dalle 11.00 alle 22.00 Abbazia di Frassinoro - **ESPOSIZIONE DELLA COLOMBINA EUCARISTICA** antica pisside risalente alla fine del XIII secolo

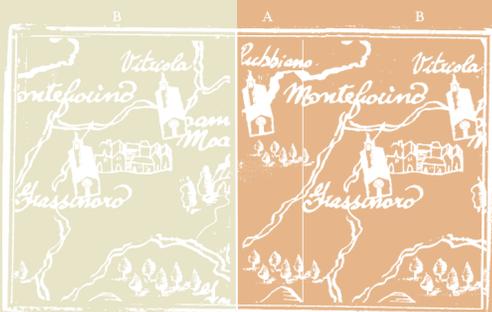
VISITA GUIDATA ALL'ABBAZIA - ore 11.00 -

IN ABBAZIA CONCERTO DI MUSICA MEDIEVALE Compagnia dell'Asino che porta la Croce - ore 21.00 -

DOMENICA 11 GIUGNO

- Dalle ore 10.00 alle 17.00 Abbazia di Frassinoro - **ESPOSIZIONE DELLA COLOMBINA EUCARISTICA**

VISITA GUIDATA ALL'ABBAZIA - ore 15.00 -



SABATO 10 GIUGNO

ore 14.30 Rubbiano - ritrovo presso la **PIEVE DI S. MARIA ASSUNTA** e visita guidata.

ore 15.30 si prosegue in pulmino per **MONTEFIORINO** per una visita alla rocca e al borgo.

Arrivo a Vitriola alle 17.00 per la visita al **BORGO DI CORTE** e alla **CHIESA DI S. ANDREA**.

A seguire **CONCERTO d'organo** e **APERITIVO** sul sagrato della chiesa

DOMENICA 11 GIUGNO

ore 9.00 Vitriola - ritrovo presso la **CHIESA DI S. ANDREA** e visita guidata.

ore 10.00 partenza per un'escursione a piedi attraverso i sentieri e i borghi antichi fino alla **PIEVE DI RUBBIANO**.

ore 13.00 **RISTORO** con prodotti tipici locali.

ore 14.00 prosegue l'escursione guidata con ritorno a **VITRIOLA** alle 18.00.



NONANTOLA E VILLA SORRA

P PER TUTTE LE VISITE GUIDATE IL RITROVO È DAVANTI AL PALAZZO DEL COMUNE IN VIA MARCONI, 11 INFO TEL 059/896625 e 059/896656

D DORMIRE//MANGIARE: AZIENDA AGRICOLA LA BARCHETTA e AGRI TURISMO CASA CARPANELLI (VIA LARSA, NONANTOLA) SERA DI SABATO LA CENA MENSUALE €25,00. PRENOTAZIONI AL 059/541087 3496152546

Osteria di Rubbiana (VIA RIMAIA 2 RUBBIANA DI NONANTOLA) FRANZO e CENA SU PRENOTAZIONE (TEL. 059/549019) A PARTIRE DA €18,00 ALLE ORE 17,00 DI SABATO e DOMENICA VISITA ALL'ACEZIAIA.

AZIENDA AGRICOLA SERAFINI (VIA PROPPI 26, CAMPIZZO DI NONANTOLA) VISITA GUIDATA AL CASEIFICIO CON DEGUSTAZIONE. PRENOTAZIONI AL 059-549372.

AGRI TURISMO I UETLAN (VIA RUGGINETTA 15, CAMPIZZO DI

NONANTOLA) FRANZO e CENA A PARTIRE DA €20,00. PERNOTTAMENTO E COLAZIONE A PARTIRE DA €25,00. PRENOTAZIONI AL 059/541087 3496152546

B&B LA VILLA (VIA G. DI VITTORIO 51, NONANTOLA), PERNOTTAMENTO DA €15,00. PRENOTAZIONI AL 059/549220, 348/208640.

ALTRE PROPOSTE: IL MULINO DI NAVICELLO - VIA NONANTOLIANA, 1335/ ANTIQUARIATO e ACEZIAIA - SABATO 10 VISITA ALL'ACEZIAIA SU APPUNTAMENTO AL 059/250207

BAR GELATERIA K2 - VIA VITTORIO VENETO, 81 - TEL. 059/546411 - SCONTO 10% SU TUTTE LE CONSUMAZIONI.

L'ERBA VOGLIO - FIORE, PIANTE E ARTICOLI DA REGALO VIA LOGGIONE 1012 TEL. 059/546332 - PIPPOSTA ROMANICA "NONANTOLA FORGITA"

VACCARE LILIA - CORE DI CASA IN CERAMICA e PORCELLANA - VIA VITTORIO VENETO, 148 TEL. 059/546657 - PIPPOSTA ROMANICA

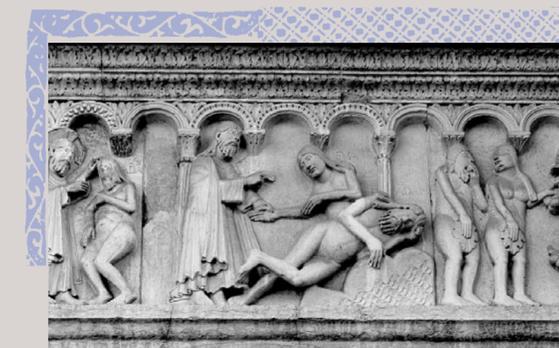
IL TORREGINO - CERNICI e QUADRI VIA ROMA, 35 - TEL. 059/544169 STORIA e ARTE - DUE ASPETTI DELLA NOSTRA VITA CHE SI FONDONO TRA LORO.

CAFFETTERIA LA GRANDE VIA DI MEZZO, 100102 TEL. 059/541262 - PROPOSTA ROMANICA: PRUNTO DI RISTORO PER VIANDANTI.

I INFO: SERVIZIO CULTURA DELLA PROVINCIA DI MODENA TEL. 059/209444 e 059/209557

D DORMIRE//MANGIARE: WEEK END LOW COST €45,00 INFO: MODENATUR TEL. 059/220022

PER PRENOTARE LE VISITE GUIDATE TEL. 059/2032660 LE VISITE AVRANNO UNA DURATA DI CIRCA 1h e 30 mn SI CONSIGLIA DI PORTARE IL BINOCOLO



MODENA

SABATO 10 GIUGNO

ITINERARIO STORICO ARTISTICO: visita guidata di circa 1h e 30 mn a piedi lungo il percorso romanico nonantolano; l'Abbazia, la Pieve di S. Michele, il Museo Benedetto Nonantolano e Diocesano d'Arte Sacra, gli affreschi dell'antico refettorio. - ore 15.30 e 16.30 -

ITINERARIO STORICO AMBIENTALE: in bicicletta (biciclette fornite dal Comune). Visita guidata alla Partecipanza Agraria, all'Oasi del Torrazuolo, al Campo Catalogo e al Museo della Civiltà Contadina. - ore 15.30 -

CONCERTO DI CANTO GREGORIANO del coro di Giacomo Baroffio nell'Abbazia di S. Silvestro. - ore 18.30 -

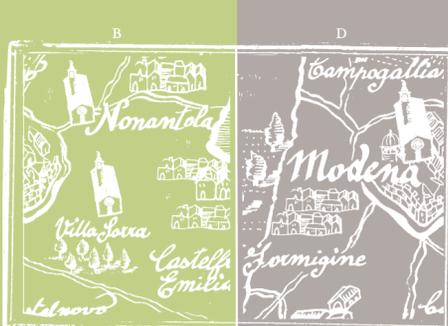
DOMENICA 11 GIUGNO

ITINERARIO STORICO AMBIENTALE: in bicicletta (biciclette fornite dal Comune) Visita guidata alla Partecipanza agraria, all'Oasi del Torrazuolo, al Campo Catalogo e al Museo della Civiltà Contadina. - ore 9.00 -

ITINERARIO STORICO ARTISTICO: visita guidata di circa 1h e 30 mn a piedi lungo il percorso romanico nonantolano; l'Abbazia, la Pieve di S. Michele, il Museo Benedetto Nonantolano e Diocesano d'Arte Sacra, gli affreschi dell'antico refettorio. - ore 10.00 e 15.30 -

CAMMINATA GUIDATA da Nonantola a Villa Sorra sulle orme dell'antica Via Romea Nonantolana. Lungo il percorso è possibile fermarsi in visita all'aceziaia dell'Osteria di Rubbiana Ultima tappa a **VILLA SORRA** per assistere al concerto "Gioite Tutti". A seguire ritorno al Palazzo Comunale di Nonantola. - ore 15.30 -

"**GIOITE TUTTI**" musica tra Cinquecento e Seicento. C. Scalabrini Soprano, S. Musso Arpa barocca, R. Simian Flauto dolce. Concerto all'interno di Villa Sorra - ore 17.30 -



SABATO 10 GIUGNO

ANIMA MANIA - Visioni del Duomo di Modena - Mostra di Giuliano Della Casa Chiesa di San Paolo - Via Selmi, apertura alle ore 17,00

Conversazione sul tema **LE SCULTURE DEL DUOMO e MATILDE DI CANOSSA** con Edmondo Berselli e Chiara Frugoni Teatro San Carlo, via San Carlo 5 - ore 21,00

IL DUOMO DI MODENA, LIBRO DI PIETRA Visita guidata al Duomo e al Museo Lapidario alla scoperta del ricco repertorio di immagini, dagli esseri favolosi scolpiti nelle "metope" ai mostri avviluppati nel "tralcio abitato" dei portali. Ritrovo sul sagrato, corso Duomo - ore 16.30

DOMENICA 11 GIUGNO

IL DUOMO DI MODENA E L'ALLEGORIA Visita guidata al Duomo e al Museo Lapidario alla scoperta dell'universo medievale, ove i simboli pagani mutano l'antico significato nel riutilizzo in chiave cristiana. Ritrovo sul sagrato, corso Duomo - ore 16.30

* Nelle due giornate il Duomo è aperto dalle 7.30 alle 19.00; i Musei del Duomo sono visitabili gratuitamente, dalle 9.30 alle 19.00 La mostra Anima Mania è aperta dal 9 al 25 giugno con i seguenti orari: sabato 10: 17.00-19.00; domeniche 11, 18 e 25: 9.30-12.30 / 15.00-17.00; venerdì 16 e 23: 17.00-19.00; sabato 17 e 24: 10.00-12.00 / 17.00-19.00.

I PRO LOCO PAVULLO 8.00/13.00 DAL LUNEDÌ AL SABATO. TEL. 0536/20358

P PRENOTAZIONI SERATA GASTRONOMICA TEL. 0536/51076, 13.00/14.00 - 20.00/21.00 ESCLUSO SABATO e DOMENICA (TIZIANA O GABRIELE)

P VALLI DEL CIMONE SPECIALE TRANSROMANICA: PERNOTTAMENTO e COLAZIONE €34,00, PERNOTTAMENTO, COLAZIONE e CENA A PARTIRE DA €38,00- INFO TEL. 0536/325586



MONTEBONELLO

SABATO 10 GIUGNO

Visita guidata alla **CHIESA DELLA NATTIVITÀ DI MARIA e AL BORGO** e concerto d'organo - ore 11.00 -

Visita guidata alla Chiesa e al borgo e **CONCERTO D'ORGANO** - ore 16.00 -

18.00 **SERATA GASTRONOMICA** a base di gnocco, crescentine e salume tipico

MERCATINO di prodotti gastronomici locali e preparazione del Croccante Artistico del Frignano

DOMENICA 11 GIUGNO

Visita guidata alla **CHIESA DELLA NATTIVITÀ DI MARIA e AL BORGO** e concerto d'organo - ore 16.00 -

MERCATINO di prodotti gastronomici locali

18.00 **SERATA GASTRONOMICA** a base di gnocco, crescentine e salume tipico

I INFO e PRENOTAZIONI: MUSEI CIVICI DI CARPI TEL. 059/649955

INFORMATURISMO TEL. 059/649255

SABATO 10 GIUGNO

Apertura continuata della **SAGRA e della TORRE** - Dalle 10.00 alle 19.00 -

Visite guidate alla **SAGRA** su prenotazione - ore 11.00 e ore 18.00 -

"**IL NOME DELLA ROSA**" narrazione di Simone Maretti tratta dal testo di Umberto Eco - ore 21.30 Giardini della Pretura -

D DORMIRE//MANGIARE: WEEK END LOW COST €45,00, INFO: MODENATUR TEL. 059/220022

DOMENICA 11 GIUGNO

Apertura continuata della **SAGRA e della TORRE** - Dalle 10.00 alle 19.00 -

Visite guidate alla **SAGRA** su prenotazione - ore 11.00 e ore 18.00 -

CONCERTO DELLA CORALE SAVANI in Piazzale Re Astolfo (davanti alla Sagra) - ore 18.00 -



CARPI